Księga Powtórzonego Prawa

Rozdział 4

**4:1**

G2532
CONJ
Καὶ
Kai
–

G3568
ADV
νῦν,
nyn,
–

G2474
N-PRI
Ισραηλ,
Israel,
–

G191
V-PAD-2S
ἄκουε
akue
–

G3588
T-GPN
τῶν
ton
–

G1345
N-GPN
δικαιωμάτων
dikaiomaton
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-GPN
τῶν
ton
–

G2917
N-GPN
κριμάτων,
krimaton,
–

G3745
A-APN
ὅσα
hosa
–

G1473
P-NS
ἐγὼ
ego
–

G1321
V-PAI-1S
διδάσκω
didasko
–

G4771
P-AP
ὑμᾶς
hymas
–

G4594
ADV
σήμερον
semeron
–

G4160
V-PAN
ποιεῖν,
poiein,
–

G2443
CONJ
ἵνα
hina
–

G2198
V-PAS-2P
ζῆτε
zete
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

–
V-APS-2P
πολυπλασιασθῆτε
polyplasiasthete
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1525
V-AAPNP
εἰσελθόντες
eiselthontes
–

G2816
V-AAS-2P
κληρονομήσητε
kleronomesete
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G1065
N-ASF
γῆν,
gen,
–

G3739
R-ASF
ἣν
hen
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G2316
N-NSM
θεὸς
theos
–

G3588
T-GPM
τῶν
ton
–

G3962
N-GPM
πατέρων
pateron
–

G4771
P-GP
ὑμῶν
hymon
–

G1325
V-PAI-3S
δίδωσιν
didosin
–

G4771
P-DP
ὑμῖν.
hymin.
–

**4:2**

G3364
ADV
οὐ
u
–

G4369
V-FAI-2P
προσθήσετε
prosthesete
–

G4314
PREP
πρὸς
pros
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G4487
N-ASN
ῥῆμα,
rema,
–

G3739
R-NSN
ὃ
ho
–

G1473
P-NS
ἐγὼ
ego
–

G1781
V-PMI-1S
ἐντέλλομαι
entellomai
–

G4771
P-DP
ὑμῖν,
hymin,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3364
ADV
οὐκ
uk
–

G851
V-FAI-2P
ἀφελεῖτε
afeleite
–

G575
PREP
ἀπ᾽
ap᾽
–

G846
D-GSN
αὐτοῦ·
autu;
–

G5442
V-PMD-2P
φυλάσσεσθε
fylassesthe
–

G3588
T-APF
τὰς
tas
–

G1785
N-APF
ἐντολὰς
entolas
–

–
N-GSM
יהוה
JHWH
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G2316
N-GSM
θεοῦ
theu
–

G4771
P-GP
ὑμῶν,
hymon,
–

G3745
A-APN
ὅσα
hosa
–

G1473
P-NS
ἐγὼ
ego
–

G1781
V-PMI-1S
ἐντέλλομαι
entellomai
–

G4771
P-DP
ὑμῖν
hymin
–

G4594
ADV
σήμερον.
semeron.
–

**4:3**

G3588
T-NPM
οἱ
hoi
–

G3788
N-NPM
ὀφθαλμοὶ
ofthalmoi
–

G4771
P-GP
ὑμῶν
hymon
–

G3708
V-RAI-3P
ἑωράκασιν
heorakasin
–

G3956
A-APN
πάντα,
panta,
–

G3745
A-APN
ὅσα
hosa
–

G4160
V-AAI-3S
ἐποίησεν
epoiesen
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G2316
N-NSM
θεὸς
theos
–

G1473
P-GP
ἡμῶν
hemon
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

–
N-PRI
Βεελφεγωρ,
Beelfegor,
–

G3754
CONJ
ὅτι
hoti
–

G3956
A-NSM
πᾶς
pas
–

G444
N-NSM
ἄνθρωπος,
anthropos,
–

G3748
RI-NSM
ὅστις
hostis
–

G4198
V-API-3S
ἐπορεύθη
eporeuthe
–

G3694
PREP
ὀπίσω
opiso
–

–
N-PRI
Βεελφεγωρ,
Beelfegor,
–

–
V-AAI-3S
ἐξέτριψεν
eksetripsen
–

G846
D-ASM
αὐτὸν
auton
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G2316
N-NSM
θεὸς
theos
–

G4771
P-GP
ὑμῶν
hymon
–

G1537
PREP
ἐξ
eks
–

G4771
P-GP
ὑμῶν·
hymon;
–

**4:4**

G4771
P-NP
ὑμεῖς
hymeis
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G3588
T-NPM
οἱ
hoi
–

–
V-PMPNP
προσκείμενοι
proskeimenoi
–

–
N-DSM
יהוה
JHWH
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G2316
N-DSM
θεῷ
theo
–

G4771
P-GP
ὑμῶν
hymon
–

G2198
V-PAS-2P
ζῆτε
zete
–

G3956
A-NPM
πάντες
pantes
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DSF
τῇ
te
–

G4594
ADV
σήμερον.
semeron.
–

**4:5**

G3708
V-AAD-2P
ἴδετε
idete
–

G1166
V-RAI-1S
δέδειχα
dedeicha
–

G4771
P-DP
ὑμῖν
hymin
–

G1345
N-APN
δικαιώματα
dikaiomata
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2920
N-NPF
κρίσεις,
kriseis,
–

G2505
ADV
καθὰ
katha
–

G1781
V-ANI-3S
ἐνετείλατό
eneteilato
–

G1473
P-DS
μοι
moi
–

–
N-NSM
יהוה,
יהוה,
–

G4160
V-AAN
ποιῆσαι
poiesai
–

G3778
ADV
οὕτως
hutos
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DSF
τῇ
te
–

G1065
N-DSF
γῇ,
ge,
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G3739
R-ASF
ἣν
hen
–

G4771
P-NP
ὑμεῖς
hymeis
–

G1531
V-PMI-2P
εἰσπορεύεσθε
eisporeuesthe
–

G1563
ADV
ἐκεῖ
ekei
–

G2816
V-PAN
κληρονομεῖν
kleronomein
–

G846
D-ASF
αὐτήν·
auten;
–

**4:6**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G5442
V-FMI-2P
φυλάξεσθε
fylaksesthe
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G4160
V-FAI-2P
ποιήσετε,
poiesete,
–

G3754
CONJ
ὅτι
hoti
–

G3778
D-NSF
αὕτη
haute
–

G3588
T-NSF
ἡ
he
–

G4678
N-NSF
σοφία
sofia
–

G4771
P-GP
ὑμῶν
hymon
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-NSF
ἡ
he
–

G4907
N-NSF
σύνεσις
synesis
–

G1726
PREP
ἐναντίον
enantion
–

G3956
A-GPN
πάντων
panton
–

G3588
T-GPN
τῶν
ton
–

G1484
N-GPN
ἐθνῶν,
ethnon,
–

G3745
A-NPM
ὅσοι
hosoi
–

G1437
CONJ
ἐὰν
ean
–

G191
V-AAS-3P
ἀκούσωσιν
akusosin
–

G3956
A-APN
πάντα
panta
–

G3588
T-APN
τὰ
ta
–

G1345
N-APN
δικαιώματα
dikaiomata
–

G3778
D-APN
ταῦτα
tauta
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2046
V-FAI-3P
ἐροῦσιν
erusin
–

G2400
INJ
Ἰδοὺ
Idu
–

G2992
N-NSM
λαὸς
laos
–

G4680
A-NSM
σοφὸς
sofos
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1990
A-NSN
ἐπιστήμων
epistemon
–

G3588
T-NSN
τὸ
to
–

G1484
N-NSN
ἔθνος
ethnos
–

G3588
T-NSN
τὸ
to
–

G3173
A-NSN
μέγα
mega
–

G3778
D-NSN
τοῦτο.
tuto.
–

**4:7**

G3754
CONJ
ὅτι
hoti
–

G4169
A-NSN
ποῖον
poion
–

G1484
N-NSN
ἔθνος
ethnos
–

G3173
A-NSN
μέγα,
mega,
–

G3739
R-DSN
ᾧ
ho
–

G1510
V-PAI-3S
ἐστιν
estin
–

G846
D-DSN
αὐτῷ
auto
–

G2316
N-NSM
θεὸς
theos
–

G1448
V-PAPNS
ἐγγίζων
engidzon
–

G846
D-DPM
αὐτοῖς
autois
–

G3739
CONJ
ὡς
hos
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G2316
N-NSM
θεὸς
theos
–

G1473
P-GP
ἡμῶν
hemon
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3956
A-DPM
πᾶσιν,
pasin,
–

G3739
R-DPM
οἷς
hois
–

G1437
CONJ
ἐὰν
ean
–

G846
D-ASM
αὐτὸν
auton
–

G1941
V-AMS-1P
ἐπικαλεσώμεθα;
epikalesometha;
–

**4:8**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G4169
A-NSN
ποῖον
poion
–

G1484
N-NSN
ἔθνος
ethnos
–

G3173
A-NSN
μέγα,
mega,
–

G3739
R-DSN
ᾧ
ho
–

G1510
V-PAI-3S
ἐστιν
estin
–

G846
D-DSN
αὐτῷ
auto
–

G1345
N-APN
δικαιώματα
dikaiomata
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2917
N-APN
κρίματα
krimata
–

G1342
A-APN
δίκαια
dikaia
–

G2596
PREP
κατὰ
kata
–

G3956
A-ASM
πάντα
panta
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G3551
N-ASM
νόμον
nomon
–

G3778
D-ASM
τοῦτον,
tuton,
–

G3739
R-ASM
ὃν
hon
–

G1473
P-NS
ἐγὼ
ego
–

G1325
V-PAI-1S
δίδωμι
didomi
–

G1799
PREP
ἐνώπιον
enopion
–

G4771
P-GP
ὑμῶν
hymon
–

G4594
ADV
σήμερον;
semeron;
–

**4:9**

G4337
V-PAD-2S
πρόσεχε
proseche
–

G4572
D-DSM
σεαυτῷ
seauto
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G5442
V-AAD-2S
φύλαξον
fylakson
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G5590
N-ASF
ψυχήν
psychen
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G4970
ADV
σφόδρα,
sfodra,
–

G3165
ADV
μὴ
me
–

G1950
V-AMS-2S
ἐπιλάθῃ
epilathe
–

G3956
A-APM
πάντας
pantas
–

G3588
T-APM
τοὺς
tus
–

G3056
N-APM
λόγους,
logus,
–

G3739
R-APM
οὓς
hus
–

G3708
V-RAI-3P
ἑωράκασιν
heorakasin
–

G3588
T-NPM
οἱ
hoi
–

G3788
N-NPM
ὀφθαλμοί
ofthalmoi
–

G4771
P-GS
σου·
su;
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3165
ADV
μὴ
me
–

G868
V-AAD-3P
ἀποστήτωσαν
apostetosan
–

G575
PREP
ἀπὸ
apo
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G2588
N-GSF
καρδίας
kardias
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G3956
A-APF
πάσας
pasas
–

G3588
T-APF
τὰς
tas
–

G2250
N-APF
ἡμέρας
hemeras
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G2222
N-GSF
ζωῆς
zoes
–

G4771
P-GS
σου,
su,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G4822
V-FAI-3S
συμβιβάσεις
symbibaseis
–

G3588
T-APM
τοὺς
tus
–

G5207
N-APM
υἱούς
hyius
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-APM
τοὺς
tus
–

G5207
N-APM
υἱοὺς
hyius
–

G3588
T-GPM
τῶν
ton
–

G5207
N-GPM
υἱῶν
hyion
–

G4771
P-GS
σου
su
–

**4:10**

G2250
N-ASF
ἡμέραν,
hemeran,
–

G3739
R-ASF
ἣν
hen
–

G2476
V-AAI-2P
ἔστητε
estete
–

G1726
PREP
ἐναντίον
enantion
–

–
N-GSM
יהוה
JHWH
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G2316
N-GSM
θεοῦ
theu
–

G4771
P-GP
ὑμῶν
hymon
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

–
N-PRI
Χωρηβ
Choreb
–

G3588
T-DSF
τῇ
te
–

G2250
N-DSF
ἡμέρᾳ
hemera
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G1577
N-GSF
ἐκκλησίας,
ekklesias,
–

G3753
ADV
ὅτε
hote
–

G3004
V-AAI-3S
εἶπεν
eipen
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G4314
PREP
πρός
pros
–

G1473
P-AS
με
me
–

–
V-AAD-2S
Ἐκκλησίασον
Ekklesiason
–

G4314
PREP
πρός
pros
–

G1473
P-AS
με
me
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G2992
N-ASM
λαόν,
laon,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G191
V-AAD-3P
ἀκουσάτωσαν
akusatosan
–

G3588
T-APN
τὰ
ta
–

G4487
N-APN
ῥήματά
remata
–

G1473
P-GS
μου,
mu,
–

G3704
CONJ
ὅπως
hopos
–

G3129
V-AAS-3P
μάθωσιν
mathosin
–

G5399
V-PMN
φοβεῖσθαί
fobeisthai
–

G1473
P-AS
με
me
–

G3956
A-APF
πάσας
pasas
–

G3588
T-APF
τὰς
tas
–

G2250
N-APF
ἡμέρας,
hemeras,
–

G3739
R-APF
ἃς
has
–

G846
D-NPM
αὐτοὶ
autoi
–

G2198
V-PAI-3P
ζῶσιν
zosin
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G1065
N-GSF
γῆς,
ges,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-APM
τοὺς
tus
–

G5207
N-APM
υἱοὺς
hyius
–

G846
D-GPM
αὐτῶν
auton
–

G1321
V-AAS-3P
διδάξωσιν.
didaksosin.
–

**4:11**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G4334
V-AAI-2P
προσήλθετε
proselthete
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2476
V-AAI-2P
ἔστητε
estete
–

G5259
PREP
ὑπὸ
hypo
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G3735
N-ASN
ὄρος,
oros,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-NSN
τὸ
to
–

G3735
N-NSN
ὄρος
oros
–

G2545
V-IMI-3S
ἐκαίετο
ekaieto
–

G4442
N-DSN
πυρὶ
pyri
–

G2193
PREP
ἕως
heos
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G3772
N-GSM
οὐρανοῦ,
uranu,
–

G4655
N-NSN
σκότος,
skotos,
–

G1105
N-NSM
γνόφος,
gnofos,
–

G2366
N-NSF
θύελλα,
thyella,
–

G5456
N-NSF
φωνὴ
fone
–

G3173
A-NSF
μεγάλη.
megale.
–

**4:12**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2980
V-AAI-3S
ἐλάλησεν
elalesen
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G4314
PREP
πρὸς
pros
–

G4771
P-AP
ὑμᾶς
hymas
–

G1537
PREP
ἐκ
ek
–

G3319
A-GSM
μέσου
mesu
–

G3588
T-GSN
τοῦ
tu
–

G4442
N-GSN
πυρός·
pyros;
–

G5456
N-ASF
φωνὴν
fonen
–

G4487
N-GPN
ῥημάτων
rematon
–

G4771
P-NP
ὑμεῖς
hymeis
–

G191
V-AAI-2P
ἠκούσατε
ekusate
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3667
N-ASN
ὁμοίωμα
homoioma
–

G3364
ADV
οὐκ
uk
–

G3708
V-AAI-2P
εἴδετε,
eidete,
–

G235
CONJ
ἀλλ᾽
all᾽
–

G2228
CONJ
ἢ
e
–

G5456
N-ASF
φωνήν·
fonen;
–

**4:13**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G312
V-AAI-3S
ἀνήγγειλεν
anengeilen
–

G4771
P-DP
ὑμῖν
hymin
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G1242
N-ASF
διαθήκην
diatheken
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ,
autu,
–

G3739
R-ASF
ἣν
hen
–

G1781
V-ANI-3S
ἐνετείλατο
eneteilato
–

G4771
P-DP
ὑμῖν
hymin
–

G4160
V-PAN
ποιεῖν,
poiein,
–

G3588
T-APN
τὰ
ta
–

G1176
N-NUI
δέκα
deka
–

G4487
N-APN
ῥήματα,
remata,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1125
V-AAI-3S
ἔγραψεν
egrapsen
–

G846
D-APN
αὐτὰ
auta
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

G1417
N-NUI
δύο
duo
–

G4109
N-APF
πλάκας
plakas
–

G3035
A-APF
λιθίνας.
lithinas.
–

**4:14**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1473
P-DS
ἐμοὶ
emoi
–

G1781
V-ANI-3S
ἐνετείλατο
eneteilato
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G2540
N-DSM
καιρῷ
kairo
–

G1565
D-DSM
ἐκείνῳ
ekeino
–

G1321
V-AAN
διδάξαι
didaksai
–

G4771
P-AP
ὑμᾶς
hymas
–

G1345
N-APN
δικαιώματα
dikaiomata
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2920
N-APF
κρίσεις
kriseis
–

G4160
V-PAN
ποιεῖν
poiein
–

G846
D-APN
αὐτὰ
auta
–

G4771
P-AP
ὑμᾶς
hymas
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G1065
N-GSF
γῆς,
ges,
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G3739
R-ASF
ἣν
hen
–

G4771
P-NP
ὑμεῖς
hymeis
–

G1531
V-PMI-2P
εἰσπορεύεσθε
eisporeuesthe
–

G1563
ADV
ἐκεῖ
ekei
–

G2816
V-PAN
κληρονομεῖν
kleronomein
–

G846
D-ASF
αὐτήν.
auten.
–

**4:15**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G5442
V-FMI-2P
φυλάξεσθε
fylaksesthe
–

G4970
ADV
σφόδρα
sfodra
–

G3588
T-APF
τὰς
tas
–

G5590
N-APF
ψυχὰς
psychas
–

G4771
P-GP
ὑμῶν,
hymon,
–

G3754
CONJ
ὅτι
hoti
–

G3364
ADV
οὐκ
uk
–

G3708
V-AAI-2P
εἴδετε
eidete
–

G3667
N-ASN
ὁμοίωμα
homoioma
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DSF
τῇ
te
–

G2250
N-DSF
ἡμέρᾳ,
hemera,
–

G3739
R-DSF
ᾗ
he
–

G2980
V-AAI-3S
ἐλάλησεν
elalesen
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G4314
PREP
πρὸς
pros
–

G4771
P-AP
ὑμᾶς
hymas
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

–
N-PRI
Χωρηβ
Choreb
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DSN
τῷ
to
–

G3735
N-DSN
ὄρει
orei
–

G1537
PREP
ἐκ
ek
–

G3319
A-GSM
μέσου
mesu
–

G3588
T-GSN
τοῦ
tu
–

G4442
N-GSN
πυρός.
pyros.
–

**4:16**

G3165
ADV
μὴ
me
–

–
V-AAS-2P
ἀνομήσητε
anomesete
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G4160
V-AAS-2P
ποιήσητε
poiesete
–

G4771
P-DP
ὑμῖν
hymin
–

G1438
D-DPM
ἑαυτοῖς
heautois
–

–
A-ASN
γλυπτὸν
glypton
–

G3667
N-ASN
ὁμοίωμα,
homoioma,
–

G3956
A-ASF
πᾶσαν
pasan
–

G1504
N-ASF
εἰκόνα,
eikona,
–

G3667
N-ASN
ὁμοίωμα
homoioma
–

–
A-GSN
ἀρσενικοῦ
arseniku
–

G2228
CONJ
ἢ
e
–

–
A-GSN
θηλυκοῦ,
thelyku,
–

**4:17**

G3667
N-ASN
ὁμοίωμα
homoioma
–

G3956
A-GSN
παντὸς
pantos
–

G2934
N-GSN
κτήνους
ktenus
–

G3588
T-GPN
τῶν
ton
–

G1510
V-PAPGP
ὄντων
onton
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G1065
N-GSF
γῆς,
ges,
–

G3667
N-ASN
ὁμοίωμα
homoioma
–

G3956
A-GSN
παντὸς
pantos
–

G3732
N-GSN
ὀρνέου
orneu
–

–
A-GSN
πτερωτοῦ,
pterotu,
–

G3739
R-NSN
ὃ
ho
–

G4072
V-PMI-3S
πέταται
petatai
–

G5259
PREP
ὑπὸ
hypo
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G3772
N-ASM
οὐρανόν,
uranon,
–

**4:18**

G3667
N-ASN
ὁμοίωμα
homoioma
–

G3956
A-GSN
παντὸς
pantos
–

G2062
N-GSN
ἑρπετοῦ,
herpetu,
–

G3739
R-NSN
ὃ
ho
–

–
V-PAI-3S
ἕρπει
herpei
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G1065
N-GSF
γῆς,
ges,
–

G3667
N-ASN
ὁμοίωμα
homoioma
–

G3956
A-GSM
παντὸς
pantos
–

G2486
N-GSM
ἰχθύος,
ichthuos,
–

G3745
A-NPN
ὅσα
hosa
–

G1510
V-PAI-3S
ἐστὶν
estin
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DPN
τοῖς
tois
–

G5204
N-DPN
ὕδασιν
hydasin
–

G5270
PREP
ὑποκάτω
hypokato
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G1065
N-GSF
γῆς.
ges.
–

**4:19**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3165
ADV
μὴ
me
–

G308
V-AAPNS
ἀναβλέψας
anablepsas
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G3772
N-ASM
οὐρανὸν
uranon
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3708
V-AAPNS
ἰδὼν
idon
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G2246
N-ASM
ἥλιον
helion
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G4582
N-ASF
σελήνην
selenen
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-APM
τοὺς
tus
–

G792
N-APM
ἀστέρας
asteras
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3956
A-ASM
πάντα
panta
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G2889
N-ASM
κόσμον
kosmon
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G3772
N-GSM
οὐρανοῦ
uranu
–

G4105
V-APPNS
πλανηθεὶς
planetheis
–

G4352
V-AAS-2S
προσκυνήσῃς
proskyneses
–

G846
D-DPN
αὐτοῖς
autois
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3000
V-AAS-2S
λατρεύσῃς
latreuses
–

G846
D-DPN
αὐτοῖς,
autois,
–

G3739
R-APN
ἃ
ha
–

G632
V-AAI-3S
ἀπένειμεν
apeneimen
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G2316
N-NSM
θεός
theos
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G846
D-APN
αὐτὰ
auta
–

G3956
A-DPN
πᾶσιν
pasin
–

G3588
T-DPN
τοῖς
tois
–

G1484
N-DPN
ἔθνεσιν
ethnesin
–

G3588
T-DPN
τοῖς
tois
–

G5270
PREP
ὑποκάτω
hypokato
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G3772
N-GSM
οὐρανοῦ.
uranu.
–

**4:20**

G4771
P-AP
ὑμᾶς
hymas
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G2983
V-AAI-3S
ἔλαβεν
elaben
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1806
V-AAI-3S
ἐξήγαγεν
eksegagen
–

G4771
P-AP
ὑμᾶς
hymas
–

G1537
PREP
ἐκ
ek
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G2575
N-GSM
καμίνου
kaminu
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G4603
A-APF
σιδηρᾶς
sideras
–

G1537
PREP
ἐξ
eks
–

G125
N-GSM
Αἰγύπτου
Aigyptu
–

G1510
V-PAN
εἶναι
einai
–

G846
D-DSM
αὐτῷ
auto
–

G2992
N-ASM
λαὸν
laon
–

–
A-ASM
ἔγκληρον
enkleron
–

G3739
CONJ
ὡς
hos
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DSF
τῇ
te
–

G2250
N-DSF
ἡμέρᾳ
hemera
–

G3778
D-DSF
ταύτῃ.
taute.
–

**4:21**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G2373
V-API-3S
ἐθυμώθη
ethymothe
–

G1473
P-DS
μοι
moi
–

G4012
PREP
περὶ
peri
–

G3588
T-GPN
τῶν
ton
–

G3004
V-PMPGP
λεγομένων
legomenon
–

G5259
PREP
ὑφ᾽
hyf᾽
–

G4771
P-GP
ὑμῶν
hymon
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3660
V-AAI-3S
ὤμοσεν
omosen
–

G2443
CONJ
ἵνα
hina
–

G3165
ADV
μὴ
me
–

G1224
V-AAS-1S
διαβῶ
diabo
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G2446
N-ASM
Ιορδάνην
Iordanen
–

G3778
D-ASM
τοῦτον
tuton
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2443
CONJ
ἵνα
hina
–

G3165
ADV
μὴ
me
–

G1525
V-AAS-1S
εἰσέλθω
eiseltho
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G1065
N-ASF
γῆν,
gen,
–

G3739
R-ASF
ἣν
hen
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G2316
N-NSM
θεὸς
theos
–

G1325
V-PAI-3S
δίδωσίν
didosin
–

G4771
P-DS
σοι
soi
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G2819
N-DSM
κλήρῳ·
klero;
–

**4:22**

G1473
P-NS
ἐγὼ
ego
–

G1063
PRT
γὰρ
gar
–

G599
V-PAI-1S
ἀποθνῄσκω
apothnesko
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DSF
τῇ
te
–

G1065
N-DSF
γῇ
ge
–

G3778
D-DSF
ταύτῃ
taute
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3364
ADV
οὐ
u
–

G1224
V-PAI-1S
διαβαίνω
diabaino
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G2446
N-ASM
Ιορδάνην
Iordanen
–

G3778
D-ASM
τοῦτον,
tuton,
–

G4771
P-NP
ὑμεῖς
hymeis
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G1224
V-PAI-2P
διαβαίνετε
diabainete
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2816
V-FAI-2P
κληρονομήσετε
kleronomesete
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G1065
N-ASF
γῆν
gen
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G18
A-ASF
ἀγαθὴν
agathen
–

G3778
D-ASF
ταύτην.
tauten.
–

**4:23**

G4337
V-PAD-2P
προσέχετε
prosechete
–

G4771
P-NP
ὑμεῖς,
hymeis,
–

G3165
ADV
μὴ
me
–

G1950
V-AMS-2P
ἐπιλάθησθε
epilathesthe
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G1242
N-ASF
διαθήκην
diatheken
–

–
N-GSM
יהוה
JHWH
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G2316
N-GSM
θεοῦ
theu
–

G4771
P-GP
ὑμῶν,
hymon,
–

G3739
R-ASF
ἣν
hen
–

G1303
V-ANI-3S
διέθετο
dietheto
–

G4314
PREP
πρὸς
pros
–

G4771
P-AP
ὑμᾶς,
hymas,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G4160
V-AAS-2P
ποιήσητε
poiesete
–

G4771
P-DP
ὑμῖν
hymin
–

G1438
D-DPM
ἑαυτοῖς
heautois
–

–
A-ASN
γλυπτὸν
glypton
–

G3667
N-ASN
ὁμοίωμα
homoioma
–

G3956
A-GPN
πάντων,
panton,
–

G3739
R-GPM
ὧν
hon
–

G4929
V-AAI-3S
συνέταξεν
synetaksen
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G2316
N-NSM
θεός
theos
–

G4771
P-GS
σου·
su;
–

**4:24**

G3754
CONJ
ὅτι
hoti
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G2316
N-NSM
θεός
theos
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G4442
N-ASN
πῦρ
pyr
–

G2654
V-PAPNS
καταναλίσκον
katanaliskon
–

G1510
V-PAI-3S
ἐστίν,
estin,
–

G2316
N-NSM
θεὸς
theos
–

G2207
N-NSM
ζηλωτής.
zelotes.
–

**4:25**

G1437
CONJ
Ἐὰν
Ean
–

G1161
PRT
δὲ
de
–

G1080
V-AAS-2S
γεννήσῃς
genneses
–

G5207
N-APM
υἱοὺς
hyius
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G5207
N-APM
υἱοὺς
hyius
–

G3588
T-GPM
τῶν
ton
–

G5207
N-GPM
υἱῶν
hyion
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G5549
V-AAS-2P
χρονίσητε
chronisete
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G1065
N-GSF
γῆς
ges
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

–
V-AAS-2P
ἀνομήσητε
anomesete
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G4160
V-AAS-2P
ποιήσητε
poiesete
–

–
A-ASN
γλυπτὸν
glypton
–

G3667
N-ASN
ὁμοίωμα
homoioma
–

G3956
A-GSN
παντὸς
pantos
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G4160
V-AAS-2P
ποιήσητε
poiesete
–

G3588
T-APN
τὰ
ta
–

G4190
A-APN
πονηρὰ
ponera
–

G1726
PREP
ἐναντίον
enantion
–

–
N-GSM
יהוה
JHWH
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G2316
N-GSM
θεοῦ
theu
–

G4771
P-GP
ὑμῶν
hymon
–

G3949
V-AAN
παροργίσαι
parorgisai
–

G846
D-ASM
αὐτόν,
auton,
–

**4:26**

G1263
V-PMI-1S
διαμαρτύρομαι
diamartyromai
–

G4771
P-DP
ὑμῖν
hymin
–

G4594
ADV
σήμερον
semeron
–

G3588
T-ASM
τόν
ton
–

G5037
PRT
τε
te
–

G3772
N-ASM
οὐρανὸν
uranon
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G1065
N-ASF
γῆν
gen
–

G3754
CONJ
ὅτι
hoti
–

G684
N-DSF
ἀπωλείᾳ
apoleia
–

G622
V-FMI-2P
ἀπολεῖσθε
apoleisthe
–

G575
PREP
ἀπὸ
apo
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G1065
N-GSF
γῆς,
ges,
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G3739
R-ASF
ἣν
hen
–

G4771
P-NP
ὑμεῖς
hymeis
–

G1224
V-PAI-2P
διαβαίνετε
diabainete
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G2446
N-ASM
Ιορδάνην
Iordanen
–

G1563
ADV
ἐκεῖ
ekei
–

G2816
V-AAN
κληρονομῆσαι
kleronomesai
–

G846
D-ASF
αὐτήν·
auten;
–

G3364
ADV
οὐχὶ
uchi
–

–
V-FAI-2P
πολυχρονιεῖτε
polychronieite
–

G2250
N-GSF
ἡμέρας
hemeras
–

G1909
PREP
ἐπ᾽
ep᾽
–

G846
D-GSF
αὐτῆς,
autes,
–

G235
CONJ
ἀλλ᾽
all᾽
–

G2228
CONJ
ἢ
e
–

–
N-DSF
ἐκτριβῇ
ektribe
–

–
V-FPI-2P
ἐκτριβήσεσθε.
ektribesesthe.
–

**4:27**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1289
V-FAI-3S
διασπερεῖ
diasperei
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G4771
P-AP
ὑμᾶς
hymas
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3956
A-DPN
πᾶσιν
pasin
–

G3588
T-DPN
τοῖς
tois
–

G1484
N-DPN
ἔθνεσιν
ethnesin
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2641
V-FPI-2P
καταλειφθήσεσθε
kataleifthesesthe
–

G3641
A-NPM
ὀλίγοι
oligoi
–

G706
N-DSM
ἀριθμῷ
arithmo
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DPN
τοῖς
tois
–

G1484
N-DPN
ἔθνεσιν,
ethnesin,
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G3739
R-APM
οὓς
hus
–

G1521
V-FAI-3S
εἰσάξει
eisaksei
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G4771
P-AP
ὑμᾶς
hymas
–

G1563
ADV
ἐκεῖ.
ekei.
–

**4:28**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3000
V-FAI-2P
λατρεύσετε
latreusete
–

G1563
ADV
ἐκεῖ
ekei
–

G2316
N-DPM
θεοῖς
theois
–

G2087
A-DPM
ἑτέροις,
heterois,
–

G2041
N-DPN
ἔργοις
ergois
–

G5495
N-GPF
χειρῶν
cheiron
–

G444
N-GPM
ἀνθρώπων,
anthropon,
–

G3586
N-DPN
ξύλοις
ksylois
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3037
N-DPM
λίθοις,
lithois,
–

G3739
R-NPM
οἳ
hoi
–

G3364
ADV
οὐκ
uk
–

G3708
V-FMI-3P
ὄψονται
opsontai
–

G3761
CONJ
οὐδὲ
ude
–

G3165
ADV
μὴ
me
–

G191
V-AAS-3P
ἀκούσωσιν
akusosin
–

G3777
CONJ
οὔτε
ute
–

G3165
ADV
μὴ
me
–

G2068
V-AAS-3P
φάγωσιν
fagosin
–

G3777
CONJ
οὔτε
ute
–

G3165
ADV
μὴ
me
–

–
V-APS-3P
ὀσφρανθῶσιν.
osfranthosin.
–

**4:29**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2212
V-FAI-2P
ζητήσετε
zetesete
–

G1563
ADV
ἐκεῖ
ekei
–

–
N-ASM
יהוה
JHWH
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G2316
N-ASM
θεὸν
theon
–

G4771
P-GP
ὑμῶν
hymon
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2147
V-FAI-2P
εὑρήσετε,
heuresete,
–

G3752
ADV
ὅταν
hotan
–

G1567
V-AAS-2P
ἐκζητήσητε
ekdzetesete
–

G846
D-ASM
αὐτὸν
auton
–

G1537
PREP
ἐξ
eks
–

G3650
A-GSF
ὅλης
holes
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G2588
N-GSF
καρδίας
kardias
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1537
PREP
ἐξ
eks
–

G3650
A-GSF
ὅλης
holes
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G5590
N-GSF
ψυχῆς
psyches
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DSF
τῇ
te
–

G2347
N-DSF
θλίψει
thlipsei
–

G4771
P-GS
σου·
su;
–

**4:30**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2147
V-FAI-3P
εὑρήσουσίν
heuresusin
–

G4771
P-AS
σε
se
–

G3956
A-NPM
πάντες
pantes
–

G3588
T-NPM
οἱ
hoi
–

G3056
N-NPM
λόγοι
logoi
–

G3778
D-NPM
οὗτοι
hutoi
–

G1909
PREP
ἐπ᾽
ep᾽
–

G2078
A-DSN
ἐσχάτῳ
eschato
–

G3588
T-GPF
τῶν
ton
–

G2250
N-GPF
ἡμερῶν,
hemeron,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1994
V-FPI-2S
ἐπιστραφήσῃ
epistrafese
–

G4314
PREP
πρὸς
pros
–

–
N-ASM
יהוה
JHWH
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G2316
N-ASM
θεόν
theon
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1522
V-FMI-2S
εἰσακούσῃ
eisakuse
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G5456
N-GSF
φωνῆς
fones
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ·
autu;
–

**4:31**

G3754
CONJ
ὅτι
hoti
–

G2316
N-NSM
θεὸς
theos
–

G3629
A-NSM
οἰκτίρμων
oiktirmon
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G2316
N-NSM
θεός
theos
–

G4771
P-GS
σου,
su,
–

G3364
ADV
οὐκ
uk
–

G1459
V-FAI-3S
ἐγκαταλείψει
enkataleipsei
–

G4771
P-AS
σε
se
–

G3761
CONJ
οὐδὲ
ude
–

G3165
ADV
μὴ
me
–

–
V-FAI-3S
ἐκτρίψει
ektripsei
–

G4771
P-AS
σε,
se,
–

G3364
ADV
οὐκ
uk
–

G1950
V-FMI-3S
ἐπιλήσεται
epilesetai
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G1242
N-ASF
διαθήκην
diatheken
–

G3588
T-GPM
τῶν
ton
–

G3962
N-GPM
πατέρων
pateron
–

G4771
P-GS
σου,
su,
–

G3739
R-ASF
ἣν
hen
–

G3660
V-AAI-3S
ὤμοσεν
omosen
–

G846
D-DPM
αὐτοῖς.
autois.
–

**4:32**

G1905
V-AAD-2P
ἐπερωτήσατε
eperotesate
–

G2250
N-APF
ἡμέρας
hemeras
–

G4387
A-APF
προτέρας
proteras
–

G3588
T-APF
τὰς
tas
–

G1096
V-AMPAP
γενομένας
genomenas
–

G4387
A-APF
προτέρας
proteras
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G575
PREP
ἀπὸ
apo
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G2250
N-GSF
ἡμέρας,
hemeras,
–

G3739
R-GSF
ἧς
hes
–

G2936
V-AAI-3S
ἔκτισεν
ektisen
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G2316
N-NSM
θεὸς
theos
–

G444
N-ASM
ἄνθρωπον
anthropon
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G1065
N-GSF
γῆς,
ges,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G206
A-ASM
ἄκρον
akron
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G3772
N-GSM
οὐρανοῦ
uranu
–

G2193
PREP
ἕως
heos
–

G206
A-GSN
ἄκρου
akru
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G3772
N-GSM
οὐρανοῦ,
uranu,
–

G1487
CONJ
εἰ
ei
–

G1096
V-RAI-3S
γέγονεν
gegonen
–

G2596
PREP
κατὰ
kata
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G4487
N-ASN
ῥῆμα
rema
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G3173
A-ASN
μέγα
mega
–

G3778
D-ASN
τοῦτο,
tuto,
–

G1487
CONJ
εἰ
ei
–

G191
V-RMI-3S
ἤκουσται
ekustai
–

G5108
D-NSN
τοιοῦτο·
toiuto;
–

**4:33**

G1487
CONJ
εἰ
ei
–

G191
V-RAI-3S
ἀκήκοεν
akekoen
–

G1484
N-NSN
ἔθνος
ethnos
–

G5456
N-ASF
φωνὴν
fonen
–

G2316
N-GSM
θεοῦ
theu
–

G2198
V-PAPGS
ζῶντος
zontos
–

G2980
V-PAPGS
λαλοῦντος
laluntos
–

G1537
PREP
ἐκ
ek
–

G3319
A-GSM
μέσου
mesu
–

G3588
T-GSN
τοῦ
tu
–

G4442
N-GSN
πυρός,
pyros,
–

G3739
R-ASM
ὃν
hon
–

G5158
N-ASM
τρόπον
tropon
–

G191
V-RAI-2S
ἀκήκοας
akekoas
–

G4771
P-NS
σὺ
sy
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2198
V-AAI-2S
ἔζησας·
edzesas;
–

**4:34**

G1487
CONJ
εἰ
ei
–

G3985
V-AAI-3S
ἐπείρασεν
epeirasen
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G2316
N-NSM
θεὸς
theos
–

G1525
V-AAPNS
εἰσελθὼν
eiselthon
–

G2983
V-AAN
λαβεῖν
labein
–

G1438
D-DSM
ἑαυτῷ
heauto
–

G1484
N-ASN
ἔθνος
ethnos
–

G1537
PREP
ἐκ
ek
–

G3319
A-GSN
μέσου
mesu
–

G1484
N-GSN
ἔθνους
ethnus
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3986
N-DSM
πειρασμῷ
peirazmo
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G4592
N-DPN
σημείοις
semeiois
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G5059
N-DPN
τέρασιν
terasin
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G4171
N-DSM
πολέμῳ
polemo
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G5495
N-DSF
χειρὶ
cheiri
–

G2900
A-DSF
κραταιᾷ
krataia
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G1023
N-DSM
βραχίονι
brachioni
–

G5308
A-DSM
ὑψηλῷ
hypselo
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3705
N-DPN
ὁράμασιν
horamasin
–

G3173
A-DPN
μεγάλοις
megalois
–

G2596
PREP
κατὰ
kata
–

G3956
A-APN
πάντα,
panta,
–

G3745
A-APN
ὅσα
hosa
–

G4160
V-AAI-3S
ἐποίησεν
epoiesen
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G2316
N-NSM
θεὸς
theos
–

G1473
P-GP
ἡμῶν
hemon
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G125
N-DSM
Αἰγύπτῳ
Aigypto
–

G1799
PREP
ἐνώπιόν
enopion
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G991
V-PAPGS
βλέποντος·
blepontos;
–

**4:35**

G5620
CONJ
ὥστε
hoste
–

–
V-AAN
εἰδῆσαί
eidesai
–

G4771
P-AS
σε
se
–

G3754
CONJ
ὅτι
hoti
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G2316
N-NSM
θεός
theos
–

G4771
P-GS
σου,
su,
–

G3778
D-NSM
οὗτος
hutos
–

G2316
N-NSM
θεός
theos
–

G1510
V-PAI-3S
ἐστιν,
estin,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3364
ADV
οὐκ
uk
–

G1510
V-PAI-3S
ἔστιν
estin
–

G2089
ADV
ἔτι
eti
–

G4133
ADV
πλὴν
plen
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ.
autu.
–

**4:36**

G1537
PREP
ἐκ
ek
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G3772
N-GSM
οὐρανοῦ
uranu
–

G191
A-NSF
ἀκουστὴ
akuste
–

G1096
V-ANI-3S
ἐγένετο
egeneto
–

G3588
T-NSF
ἡ
he
–

G5456
N-NSF
φωνὴ
fone
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ
autu
–

G3811
V-AAN
παιδεῦσαί
paideusai
–

G4771
P-AS
σε,
se,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G1065
N-GSF
γῆς
ges
–

G1166
V-AAI-3S
ἔδειξέν
edeiksen
–

G4771
P-DS
σοι
soi
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G4442
N-ASN
πῦρ
pyr
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ
autu
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G3173
A-ASN
μέγα,
mega,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-APN
τὰ
ta
–

G4487
N-APN
ῥήματα
remata
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ
autu
–

G191
V-AAI-2S
ἤκουσας
ekusas
–

G1537
PREP
ἐκ
ek
–

G3319
A-GSM
μέσου
mesu
–

G3588
T-GSN
τοῦ
tu
–

G4442
N-GSN
πυρός.
pyros.
–

**4:37**

G1223
PREP
διὰ
dia
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G25
V-AAN
ἀγαπῆσαι
agapesai
–

G846
D-ASM
αὐτὸν
auton
–

G3588
T-APM
τοὺς
tus
–

G3962
N-APM
πατέρας
pateras
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1586
V-ANI-3S
ἐξελέξατο
ekseleksato
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G4690
N-ASN
σπέρμα
sperma
–

G846
D-GPM
αὐτῶν
auton
–

G3326
PREP
μετ᾽
met᾽
–

G846
D-APM
αὐτοὺς
autus
–

G4771
P-AP
ὑμᾶς
hymas
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1806
V-AAI-3S
ἐξήγαγέν
eksegagen
–

G4771
P-AS
σε
se
–

G846
D-NSM
αὐτὸς
autos
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DSF
τῇ
te
–

G2479
N-DSF
ἰσχύι
ischyi
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ
autu
–

G3588
T-DSF
τῇ
te
–

G3173
A-DSF
μεγάλῃ
megale
–

G1537
PREP
ἐξ
eks
–

G125
N-GSM
Αἰγύπτου
Aigyptu
–

**4:38**

G1842
V-AAN
ἐξολεθρεῦσαι
eksolethreusai
–

G1484
N-APN
ἔθνη
ethne
–

G3173
A-APN
μεγάλα
megala
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2478
A-APN
ἰσχυρότερά
ischyrotera
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G4253
PREP
πρὸ
pro
–

G4383
N-GSN
προσώπου
prosopu
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G1521
V-AAN
εἰσαγαγεῖν
eisagagein
–

G4771
P-AS
σε
se
–

G1325
V-AAN
δοῦναί
dunai
–

G4771
P-DS
σοι
soi
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G1065
N-ASF
γῆν
gen
–

G846
D-GPM
αὐτῶν
auton
–

G2816
V-PAN
κληρονομεῖν,
kleronomein,
–

G2531
ADV
καθὼς
kathos
–

G2192
V-PAI-2S
ἔχεις
echeis
–

G4594
ADV
σήμερον.
semeron.
–

**4:39**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1097
V-FMI-2S
γνώσῃ
gnose
–

G4594
ADV
σήμερον
semeron
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1994
V-FPI-2S
ἐπιστραφήσῃ
epistrafese
–

G3588
T-DSF
τῇ
te
–

G1271
N-DSF
διανοίᾳ
dianoia
–

G3754
CONJ
ὅτι
hoti
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G2316
N-NSM
θεός
theos
–

G4771
P-GS
σου,
su,
–

G3778
D-NSM
οὗτος
hutos
–

G2316
N-NSM
θεὸς
theos
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G3772
N-DSM
οὐρανῷ
urano
–

G507
ADV
ἄνω
ano
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G1065
N-GSF
γῆς
ges
–

G2736
ADV
κάτω,
kato,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3364
ADV
οὐκ
uk
–

G1510
V-PAI-3S
ἔστιν
estin
–

G2089
ADV
ἔτι
eti
–

G4133
ADV
πλὴν
plen
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ·
autu;
–

**4:40**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G5442
V-FMI-2S
φυλάξῃ
fylakse
–

G3588
T-APN
τὰ
ta
–

G1345
N-APN
δικαιώματα
dikaiomata
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ
autu
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-APF
τὰς
tas
–

G1785
N-APF
ἐντολὰς
entolas
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ,
autu,
–

G3745
A-APF
ὅσας
hosas
–

G1473
P-NS
ἐγὼ
ego
–

G1781
V-PMI-1S
ἐντέλλομαί
entellomai
–

G4771
P-DS
σοι
soi
–

G4594
ADV
σήμερον,
semeron,
–

G2443
CONJ
ἵνα
hina
–

G2095
ADV
εὖ
eu
–

G4771
P-DS
σοι
soi
–

G1096
V-AMS-3S
γένηται
genetai
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-DPM
τοῖς
tois
–

G5207
N-DPM
υἱοῖς
hyiois
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G3326
PREP
μετὰ
meta
–

G4771
P-AS
σέ,
se,
–

G3704
CONJ
ὅπως
hopos
–

–
A-NPM
μακροήμεροι
makroemeroi
–

G1096
V-AMS-2P
γένησθε
genesthe
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G1065
N-GSF
γῆς,
ges,
–

G3739
R-GSF
ἧς
hes
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G2316
N-NSM
θεός
theos
–

G4771
P-GS
σου
su
–

G1325
V-PAI-3S
δίδωσίν
didosin
–

G4771
P-DS
σοι
soi
–

G3956
A-APF
πάσας
pasas
–

G3588
T-APF
τὰς
tas
–

G2250
N-APF
ἡμέρας.
hemeras.
–

**4:41**

G5119
ADV
Τότε
Tote
–

G873
V-AAI-3S
ἀφώρισεν
aforisen
–

–
N-NSM
Μωυσῆς
Moyses
–

G5140
A-APF
τρεῖς
treis
–

G4172
N-APF
πόλεις
poleis
–

G4008
ADV
πέραν
peran
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G2446
N-GSM
Ιορδάνου
Iordanu
–

G575
PREP
ἀπὸ
apo
–

G395
N-GPF
ἀνατολῶν
anatolon
–

G2246
N-GSM
ἡλίου
heliu
–

**4:42**

G5343
V-AAN
φυγεῖν
fygein
–

G1563
ADV
ἐκεῖ
ekei
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

–
N-ASM
φονευτήν,
foneuten,
–

G3739
R-NSM
ὃς
hos
–

G302
PRT
ἂν
an
–

G5407
V-AAS-3S
φονεύσῃ
foneuse
–

G3588
T-ASM
τὸν
ton
–

G4139
ADV
πλησίον
plesion
–

G3364
ADV
οὐκ
uk
–

G3708
V-RAPNS
εἰδὼς
eidos
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3778
D-NSM
οὗτος
hutos
–

G3364
ADV
οὐ
u
–

G3404
V-PAPNS
μισῶν
mison
–

G846
D-ASM
αὐτὸν
auton
–

G4253
PREP
πρὸ
pro
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G5504
ADV
ἐχθὲς
echthes
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G5154
A-GSF
τρίτης,
trites,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2703
V-FMI-3S
καταφεύξεται
katafeuksetai
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G1520
A-ASF
μίαν
mian
–

G3588
T-GPF
τῶν
ton
–

G4172
N-GPF
πόλεων
poleon
–

G3778
D-GPF
τούτων
tuton
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2198
V-FMI-3S
ζήσεται·
zesetai;
–

**4:43**

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G1007
N-PRI
Βοσορ
Bosor
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DSF
τῇ
te
–

G2048
N-DSF
ἐρήμῳ
eremo
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DSF
τῇ
te
–

G1065
N-DSF
γῇ
ge
–

G3588
T-DSF
τῇ
te
–

G3977
A-DSF
πεδινῇ
pedine
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G4502
N-PRI
Ρουβην
Ruben
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

–
N-PRI
Ραμωθ
Ramoth
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

–
N-PRI
Γαλααδ
Galaad
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G1045
N-PRI
Γαδδι
Gaddi
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

–
N-PRI
Γαυλων
Gaulon
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

–
N-PRI
Βασαν
Basan
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G3128
N-PRI
Μανασση.
Manasse.
–

**4:44**

G3778
D-NSM
Οὗτος
HUtos
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G3551
N-NSM
νόμος,
nomos,
–

G3739
R-ASM
ὃν
hon
–

G3908
V-ANI-3S
παρέθετο
paretheto
–

G2980
N-NSM
Μωυσῆς
Moyses
–

G1799
PREP
ἐνώπιον
enopion
–

G5207
N-GPM
υἱῶν
hyion
–

G2474
N-PRI
Ισραηλ·
Israel;
–

**4:45**

G3778
D-NPN
ταῦτα
tauta
–

G3588
T-NPN
τὰ
ta
–

G3142
N-NPN
μαρτύρια
martyria
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-NPN
τὰ
ta
–

G1345
N-NPN
δικαιώματα
dikaiomata
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-NPN
τὰ
ta
–

G2917
N-NPN
κρίματα,
krimata,
–

G3745
A-APN
ὅσα
hosa
–

G2980
V-AAI-3S
ἐλάλησεν
elalesen
–

G2980
N-NSM
Μωυσῆς
Moyses
–

G3588
T-DPM
τοῖς
tois
–

G5207
N-DPM
υἱοῖς
hyiois
–

G2474
N-PRI
Ισραηλ
Israel
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DSF
τῇ
te
–

G2048
N-DSF
ἐρήμῳ
eremo
–

G1831
V-AAPGP
ἐξελθόντων
ekselthonton
–

G846
D-GPM
αὐτῶν
auton
–

G1537
PREP
ἐκ
ek
–

G1065
N-GSF
γῆς
ges
–

G125
N-GSF
Αἰγύπτου
Aigyptu
–

**4:46**

G1722
PREP
ἐν
en
–

G3588
T-DSN
τῷ
to
–

G4008
ADV
πέραν
peran
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G2446
N-GSM
Ιορδάνου
Iordanu
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G5327
N-DSF
φάραγγι
farangi
–

G1451
ADV
ἐγγὺς
engys
–

G3624
N-GSM
οἴκου
oiku
–

–
N-PRI
Φογωρ
Fogor
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G1065
N-DSF
γῇ
ge
–

–
N-PRI
Σηων
Seon
–

G935
N-GSM
βασιλέως
basileos
–

G3588
T-GPM
τῶν
ton
–

–
N-GPM
Αμορραίων,
Amorraion,
–

G3739
R-NSM
ὃς
hos
–

G2730
V-IAI-3S
κατῴκει
katokei
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

–
N-PRI
Εσεβων,
Esebon,
–

G3739
R-APM
οὓς
hus
–

G3960
V-AAI-3S
ἐπάταξεν
epataksen
–

G2980
N-NSM
Μωυσῆς
Moyses
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-NPM
οἱ
hoi
–

G5207
N-NPM
υἱοὶ
hyioi
–

G2474
N-PRI
Ισραηλ
Israel
–

G1831
V-AAPGP
ἐξελθόντων
ekselthonton
–

G846
D-GPM
αὐτῶν
auton
–

G1537
PREP
ἐκ
ek
–

G1065
N-GSF
γῆς
ges
–

G125
N-GSF
Αἰγύπτου
Aigyptu
–

**4:47**

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2816
V-AAI-3P
ἐκληρονόμησαν
ekleronomesan
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G1065
N-ASF
γῆν
gen
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ
autu
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G1065
N-ASF
γῆν
gen
–

–
N-PRI
Ωγ
Og
–

G935
N-GSM
βασιλέως
basileos
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

–
N-PRI
Βασαν,
Basan,
–

G1417
N-NUI
δύο
duo
–

G935
N-GPM
βασιλέων
basileon
–

G3588
T-GPM
τῶν
ton
–

–
N-GPM
Αμορραίων,
Amorraion,
–

G3739
R-NPM
οἳ
hoi
–

G1510
V-IAI-3P
ἦσαν
esan
–

G4008
ADV
πέραν
peran
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G2446
N-GSM
Ιορδάνου
Iordanu
–

G2596
PREP
κατ᾽
kat᾽
–

G395
N-APF
ἀνατολὰς
anatolas
–

G2246
N-GSM
ἡλίου,
heliu,
–

**4:48**

G575
PREP
ἀπὸ
apo
–

–
N-PRI
Αροηρ,
Aroer,
–

G3739
R-NSF
ἥ
he
–

G1510
V-PAI-3S
ἐστιν
estin
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

G3588
T-GSN
τοῦ
tu
–

G5491
N-GSN
χείλους
cheilus
–

G5493
N-GSM
χειμάρρου
cheimarru
–

G704
N-PRI
Αρνων,
Arnon,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

G3588
T-GSN
τοῦ
tu
–

G3735
N-GSN
ὄρους
orus
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

–
N-PRI
Σηων,
Seon,
–

G3739
R-NSN
ὅ
ho
–

G1510
V-PAI-3S
ἐστιν
estin
–

–
N-PRI
Αερμων,
Aermon,
–

**4:49**

G3956
A-ASF
πᾶσαν
pasan
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

–
N-PRI
Αραβα
Araba
–

G4008
ADV
πέραν
peran
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G2446
N-GSM
Ιορδάνου
Iordanu
–

G2596
PREP
κατ᾽
kat᾽
–

G395
N-APF
ἀνατολὰς
anatolas
–

G2246
N-GSM
ἡλίου
heliu
–

G5259
PREP
ὑπὸ
hypo
–

–
N-PRI
Ασηδωθ
Asedoth
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G2991
A-ASF
λαξευτήν.
lakseuten.
–

NPI – Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza
Tłumaczenie: Krzysztof Radzimski
Prawa autorskie © 2021 [Kościół Chrześcijan Baptystów w Nowym Dworze Mazowieckim](http://kosciol-jezusa.pl/).
Udostępnione na licencji [Creative Commons Attribution No Derivatives License 4.0](http://creativecommons.org/licenses/by-nd/4.0/).